JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 28 FEBRUARY 1997 No. 1997/41 VENDREDI 28 FÉVRIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 28 February 1997

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Afghanistan

Briefing by the Secretariat

Other matters

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Sudan

Briefing by the Secretariat

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 28 février 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Afghanistan

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Soudan

Réunion d'information du Secrétariat

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1347th meeting (closed)	Conference Room 9

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1347e séance (privée)	Salle de conférence 9

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

Second substantive session

10 a.m.-1 p.m.	13th meeting (closed)	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Deuxième session de fond

10 heures à 13 heures	13e séance (privée)	Salle de conférence 1

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

First session

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Première session

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle du Conseil de tutelle

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCE INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

Informal consultations

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

Consultations officieuses

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence A

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

UNIFIL

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

FINUL

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Thirtieth session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Conference Room 1

1. Follow-up actions to the recommendations of the International Conference on Population and Development: international migration [4] (E/CN.9/1997/L.4-L.6)
2. Programme questions [5] (E/CN.9/1997/L.7)
3. Provisional agenda for the thirty-first session of the Commission [6] (E/CN.9/1997/L.3)
4. Adoption of the report of the Commission on its thirtieth session [7] (E/CN.9/1997/L.2)
5. Closure of the session

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT

Trentième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 1

1. Suite à donner aux recommandations de la Conférence internationale sur la population et le développement : migrations internationales [4] (E/CN.9/1997/L.4 à L.6)
2. Questions relatives au programme [5] (E/CN.9/1997/L.7)
3. Ordre du jour provisoire de la trente et unième session de la Commission [6] (E/CN.9/1997/L.3)
4. Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa trentième session [7] (E/CN.9/1997/L.2)
5. Clôture de la session

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-fifth session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Conference Room 2

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(E/CN.5/1997/2, E/CN.5/1997/3, E/CN.5/1997/4, E/CN.5/1997/5, E/CN.5/1997/5/Add.1 and E/CN.5/1997/5/Add.1/

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-cinquième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 2

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

(E/CN.5/1997/2, E/CN.5/1997/3, E/CN.5/1997/4, E/CN.5/1997/5, E/CN.5/1997/5/Add.1 et E/CN.5/1997/5/Add.1/

Corr.1, E/CN.5/1997/8 (Part I and Part II*), E/CN.5/1997/9, E/CN.5/1997/10, A/52/56, A/52/57-E/1997/4, A/52/60-E/1997/6, E/CN.5/1997/NGO/1, E/CN.5/1997/NGO/2, E/CN.5/1997/L.5)

Continuation and conclusion of general discussion

* To be issued.

Corr.1, E/CN.5/1997/8 (Partie I et Partie II*), E/CN.5/1997/9, E/CN.5/1997/10, A/52/56, A/52/57-E/1997/4, A/52/60-E/1997/6, E/CN.5/1997/NGO/1, E/CN.5/1997/NGO/2, E/CN.5/1997/ NGO/3, E/CN.5/1997/L.5)

Suite et fin du débat général

* À paraître.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC OPEN-ENDED INTER-SESSIONAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Conference Room 4

Preparations for the special session of the General Assembly for the purpose of an overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 [3] (E/CN.17/1997/2 and Add.28 and E/CN.17/ 1997/7) (Cluster 4)

Continuation and conclusion of general discussion

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL INTERSESSIONS À COMPOSITION NON LIMITÉE

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 4

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 [3] (E/CN.17/1997/2 et Add.28 et E/CN.17/1997/7) (Groupe 4)

Suite et fin du débat général

BOARD OF CONFERENCE OF NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

CONSEIL DES CONFÉRENCES DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 27 February 1997

GROUP OF 77
(Commission on Social Development: on the draft resolution on ageing)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(Inter-sessional Ad Hoc Open-ended Working Group)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 6
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 February 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 27 février 1997

GROUPE DES 77
(Commission du développement durable : sur un projet de résolution sur le vieillissement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(Groupe de travail spécial intersessions à composition non limitée)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(sur les questions relevant de la Cinquième Commission)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Avis

À partir du mercredi 5 février 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The High-level Open-ended Working Group on the Financial Situation of the United Nations will resume its work on Monday, 3 March 1997, at 3 p.m. in Conference Room 1 to discuss the following issues contained in document WGFS/97/1:

(a) Organization of work (WGFS/97/1)

(b) The cash-flow situation of the Organization - Presentation by the United Nations Under-Secretary-General for Administration and Management;

(c) The payment by Member States of their contributions in full and on time;

(d) The problem of arrears in the payment of contributions by Member States - An undertaking on the part of all countries, including those most indebted to the Organization, to settle their arrears within a fixed time frame

Copies of WGFS/97/1 entitled "Proposed Programme of Work for 1997" are available for distribution to delegations (one copy per delegation) in Room S-3380. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380, ext. 30388).

* * *

The Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms will hold its first session from 3 to 7 March 1997. The first meeting of the session will take place on Monday, 3 March, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

* * *

The 181st meeting of the Committee on Relations vith the Host Country will be held on Friday, 7 March 1997, at 3. p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Delegations arc encouraged to request the formal inscription, at leat 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/49/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee any relevant documentation or written statements in advance of the meeting (Room S-3420D).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail de haut niveau à participation non limitée sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies reprendra ses travaux le lundi 3 mars 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 1 pour examiner les questions suivantes figurant dans le document WGFS/97/1 :

a) Organisation des travaux (WGFS/97/1)

b) Situation de trésorerie de l'Organisation - Exposé du Secrétaire général adjoint à l'administration et la gestion;

c) Paiement intégral et ponctuel des contributions dues par les États Membres;

d) Problème des arriérés de contributiosn - Engagement de la part de tous les pays, y compris les plus endettés, vis-à-vis de l'Organisation d'acquitter leurs arriérés dans un délai donné

Des exemplaires du document WGFS/97/1 intitulé "Projet de programme de travail pour 1997" sont à la disposition des délégations (un exemplaire par délégation) dans le bureau S-3380. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380, poste téléphonique 30388).

* * *

Le Groupe d'experts gouvernementaux sur le Registre des armes classiques des Nations Unies tiendra sa pemière session du 3 au 7 mars 1997. La première séance de la session aura lieu le lundi 3 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

La 181e séance du Comité des relations avec le pays hôtee aura lieu le vendredi 7 mars 1997 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations sont encouragées à demander l'inscription officielle, au moins 48 heures avant la séance, des questions qu'elles souhaiteraient poser au Comité, en tenant compte de la liste détaillée des questions adoptée par le Comité en 1982 (voir document A/49/26, paragraphe 5). Les délégations sont en outre encouragées à soumettre au Secrétaire ou au Président du Comité toute documentation pertinente ou documents écrits avant la séance (bureau S-3420D).

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1997. The status of the documentation for that part of the resumed session is contained in document A/C.5/51/L.41. The detailed programme of work for the three-week session will be issued shortly.

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1997. L'état de la documentation pour cette partie de la reprise de session figure dans le document A/C.5/51/L.41. Le programme de travail détaillé pour la session de trois semaines sera publié sous peu.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The sixth Meeting of the States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 10 to 14 March 1997. The Meeting will be convened on Monday, 10 March, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The draft agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.4.

With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470).

States, institutions or organizations participating as observers are kindly requested to notify the Division of the composition of their delegations.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La sixième Réunion des États parties à la Convention de 1982 des Nations Unies sur le droit de la mer se tiendra au Siège du 10 au 14 mars 1997. La Réunion aura lieu le lundi 10 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. Le projet d'ordre du jour de la Réunion figure dans le document SPLOS/L.4.

En ce qui concerne la composition des délégations, les États parties sont priées de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (Bureau des affaires juridiques) (bureau DC2-0470).

Les États, institutions ou organisations participant en qualité d'observateur sont priés de communiquer à la Division la composition de leurs délégations.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The forty-first session of the Commission on the Status of Women will be held from 10 to 21 March 1997 at Headquarters. The first meeting will convene on Monday, 10 March at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda for the session is contained in document E/CN.6/1997/1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La quarante et unième session de la Commission de la condition de la femme se tiendra au Siège du 10 au 21 mars 1997. La première séance aura lieu le lundi 10 mars à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document E/CN.6/1997/1.

* * *

Executive Board of the UNDP and UNFPA

The second regular session of 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 10 to 14 March 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.2/Rev.1.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but not later than 28 February 1997.

* * *

United Nations Children's Fund

An intersessional meeting of the Executive Board of UNICEF on communication and on the financial system of UNICEF will be held on Tuesday, 4 March 1997, at 10 a.m. in Conference Room 3. All interested delegations are invited to attend.

The UNICEF Executive Board will hold a pre-session information briefing on all matters before the second regular session of 1997 on Thursday, 6 March 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

The second regular session of 1997 of the UNICEF Executive Board will be held on 18 and 19 March 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, organization of work and timetable are contained in document E/ICEF/1997/8.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (326-7096) as soon as possible, but not later than 11 March 1997. In accordance with rule 50(2) of the Rules of Procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials the specific items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La deuxième session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 10 au 14 mars 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1997/L.2/Rev.1.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration le plus tôt possible et au plus tard le 28 février 1997.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur la communication et le système financier de l'UNICEF aura lieu le mardi 4 mars 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 3. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra une réunion d'information préalable à la session sur toutes les questions dont la session ordinaire de 1997 est saisie le jeudi 6 mars 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra les 18 et 19 mars 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux et le calendrier portent la cote E/ICEF/1997/8.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (326-7096) dès que possible et au plus tard pour le 11 mars 1997. Conformément à l'article 50, paragraphe 2, du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont priées également d'indiquer, lorsqu'elles communiquent leurs pouvoirs les points précis de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles prévoient d'intervenir.

ANNOUNCEMENTS

The statements of a number of panelists scheduled to address the Commissionon the Status of Women at its forty-first session (10-21 March 1997) on the critical areas of concern have been received in the Division for the Advancement of Women. Copies of these statements, in the languages submitted, may be obtained outside of Room DC2-1216. Advance unedited versions in English of a number of reports to be considered by the Commission are also available from the Division.

AVIS

Les déclarations d'un certain nombre d'intervenants qui s'adresseront à la Commission de la condition de la femme à sa quarante et unième session (10-21 mars 1997) sur les principaux sujets ont été reçues par la Division de la promotion de la femme. Des exemplaires, dans la langue dans laquelle ils ont été soumis, sont disponibles à l'entrée du bureau DC2-1216. Des exemplaires en anglais du texte provisoire non révisés d'un certain nombre de rapports qui seront examinés par la Comission sont également disponibles à la Division.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Wednesday, 5 March 1997, at 2.15 p.m. in Conference Room 6.

* * *

States Signatories of the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty are invited to collect the following to documents in Room 3170L: revised draft decision on the establishment of the Necessary Subsidiary bodies - Working Group II (CTBT/PC/1/10/Rev.2), informal report from Canada as Friend of the Chair dealing with the draft budget for the first year (1996-1997) of the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty Organization.

The resumed first session of the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty Organization will be held from 3 to 11 March1997 in Geneva. The opening meeting of the resumed session will take place on Monday, 3 March, at 10 a.m. in Conference Room XIX in Palais des Nations, Geneva. All States Signatories to the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty are invited to participate.

Those States Signatories that have not yet submitted their credentials are urged to send them to the Secretary of the Preparatory Commission (Mr. Kuo-Chung Lin, Room S 3170C, Centre for Disarmament Affairs) so that the Credentials Committee of the Preparatory Commission could review all credentials of delegations. In accordance with Rule 3 and Rule 4 of the adopted provisional Rules of Procedure of the Preparatory Commission, States Signatories that have already submitted their credentials to the first session, held in November 1996, will require only a note verbale from their Permanent Missions indicating the list of delegations for the resumed session.

Any additions or revisions to the Provisional List of Delegations (CTBT/PC/I/INF.2) and the list of delegations for the resumed session in Geneva should be communicated to the Secretary of the Preparatory Commission (as of *today*, 27 February, to Room E-3004, Palais des Nations) so that a comprehensive list of delegation could be issued at the resumed session.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(sur les questions relevant de la Cinquième Commission)* le mercredi 5 mars 1997 à 14 h 15 dans la salle de conférence 6.

* * *

Les États signataires du Traité sur l'interdic- tion complète des essais nucléaires sont invités à se procurer les documents suivants dans le bureau 3170L : projet de décision révisé sur la création des organes subsidiaires nécessaires - Groupe de travail II (CTBT/PC/1/10/Rev.2), rapport informel du Canada en tant qu'Ami du Président, traitant du projet de rapport pour la première année (1996-1997) de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires.

La reprise de la première session de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 3 au 11 mars 1997 à Genève. La séance d'ouverture de la reprise de la première session se tiendra le lundi 3 mars à 10 heures dans la salle de conférence XIX au Palais des Nations (Genève). Tous les États signataires du Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires sont invités à participer.

Les États signataires qui ne l'ont pas encore fait sont priés instamment de soumettre leurs lettres de créance au Secrétaire de la Commission préparatoire (M. Kuo-Chung Lin, bureau S-3170C, Centre pour les affaires de désarmement) afin que la Commission de vérification des pouvoirs de la Commission préparatoire puisse examiner tous les pouvoirs des délégations. Conformément aux articles 3 et 4 du règlement intérieur provisoire adopté de la Commission préparatoire, les États signataires qui ont déjà soumis leurs lettres de créance à la première session (tenue en novembre 1996) ne devront soumettre qu'une note verbale de leur Mission permanente indiquant la liste de la délégation à la reprise de session.

Toutes les additions ou révisions à la Liste provisoire des délégations (CTBT/PC/I/INF.2) et la liste des délégations pour la reprise de la première session à Genève devront être communiquées au Secrétaire de la Commission préparatoire (à partir *d'aujourd'hui*27 février, au bureau E-3004 au Palais des Nations) pour qu'une liste complète puisse être publiée à la session.

* * *

Briefings

Mr. Mohamed El-Ashry, Chief Executive Officer and Chairman of the Global Environment Facility (GEF), will brief participants at the Intersessional Meeting of the United Nations Commission on Sustainable Development on the work of the GEF in addressing global environmental issues.

The briefing will take place on Tuesday, 4 March 1997, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. It will consist of a short presentation, followed by questions and answers. All interested delegations, international organizations, non-governmental organizations, and other participants of the Commission on Sustainable Development are invited to attend.

* * *

The Acting Director of International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) will hold a regular briefing for INSTRAW Donors on Tuesday, 4 March 1997, from 10 a.m.. to 1 p.m.in the Economic and Social Council Chamber. The briefing will be closed.

* * *

Réunions d'information

M. Mohamed El-Ashry, Directeur général et Président du Fonds pour l'environnement mondial (FEM) tiendra une réunion d'information à l'intention des participants à la Réunion intersessions de la Commission du développement durable, sur les travaux du Fonds pour remédier aux problèmes d'environnement mondial.

La réunion aura lieu le mardi 4 mars 1997 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle du Conseil économique et social. Elle consistera d'un bref exposé, suivi d'un échange de questions et réponses. Toutes les délégations intéressées, les organisations internationales, les organisations non gouvernementales et les autres participants à la Commission du développement durable sont invités.

* * *

Le Directeur par intérim de l'institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme tiendra une réunion d'information ordinaire à l'intention des donnateurs à l'Institut le mardi 4 mardi 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion sera privée.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 26 February 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Thirtieth session 5th meeting

General debate on national experience in population matters [3]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the Islamic Republic of Iran and Lesotho.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Programme questions [5]

The Commission began its consideration of the item and heard and introductory statement by the Director of the Population Division.

The Chairman of the twenty-ninth session of the Commission made a statement.

The Chief of the Fertility and Family Planning Section of the Population Division made a statement.

Statements were made by the representatives of Germany, India, Malaysia and Italy.

Statements in response to questions raised were made by the Assistant Director of the Population Division and the Chief of the Fertility and Family Planning Section.

The Chief of the Mortality and Migration Section of the Population Division made a statement.

Statements were made by the representatives of Hungary, Germany, Italy, Jamaica, the United States, India, Nigeria, France, the Netherlands, the Philippines and the Syrian Arab Republic.

The Director of the Population Division made a statement in response to questions raised.

The representative of the Estimates and Projections Section of the Population Division made a statement.

Statements were made by the representatives of India, France, Germany, Jamaica and the Syrian Arab Republic.

The representative of the Economic Commission for Europe made a statement.

The Director of the Population Division made a statement in response to questions raised.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 26 février 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT
Trentième session 5e séance

Débat général sur l'expérience des pays en matière de population [3]

La Commission poursuit l'examen de la question et entend des déclarations des représentants de la République islamique d'Iran et du Lesotho.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Questions relatives au programme [5]

La Commission commence l'examen de la question et entend une déclaration du Directeur de la Division de la population.

Le Président de la vingt-neuvième session de la Commission prend la parole.

Le Chef de la Section de la fécondité et de la planification de la famille intervient.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, de l'Inde, de la Malaisie et de l'Italie.

Le Directeur assistant de la Division de la population et le Chef de la Secion de la fécondité et de la planification de la famille répondent.

Le Chef de la Section de la mortalité et des migrations de la Division de la population intervient.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Hongrie, Allemagne, Italie, Jamaïque, États-Unis, Inde, Nigéria, France, Pays-Bas, Philippines et République arabe syrienne.

Le Directeur de la Division de la population répond aux questions soulevées.

Le représentant de la Section des estimations et des projections de la Division de la population intervient.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la France, de l'Allemagne, de la Jamaïque et de la République arabe syrienne.

Le représentant de la Commission économique pour l'Europe intervient.

Le Directeur de la Division de la population répond aux questions posées.

The Chief of the Population Policy Section of the Population Division made a statement.

The representative of the International Union for the Scientific Study of Population, a non-governmental organization in special consultative status with the Economic and Social Council, made a statement.

6th meeting

The Commission continued its consideration of the item and heard a statement by the Chief of the Population and Development Section of the Population Division.

Statements were made by the representatives of France and India.

The Assistant Director of the Population Division made a statement.

Statements were made by the representatives of the United States, Hungary, Nigeria, Turkey, India, France and Jamaica and the observer for Norway.

Statements were made by the Director of the Statistics Division and the Director of the Population Division.

The representative of Canada made a statement.

The Director of the Population Division made a statement in response to questions raised.

The Director of the Population Division made a statement on technical cooperation in the field of programmes and projects.

Statements were made by the representatives of the ECA, ECLAC, the ECE, ESCWA and ESCAP.

Statements under sub-item 5 (b) were made by the representatives of Peru, the United States, Nigeria, the United Kingdom, Canada, the Netherlands, Jamaica and India and the observer for Norway.

The Director and Assistant Director of the Population Division responded to questions raised.

The Commission thus concluded its genral consideration of item 5.

Le Chef de la Section des politiques démographiques de la Division de la population intervient.

Le représentant de l'Union internationale pour l'étude scientifique de la population (organisation non gouvernementale dotée d'un statut consultatif spécial auprès du Conseil économique et social) prend la parole.

6e séance

La Commission poursuit l'examen de la question et entend de la Section de la population et du développement de la Division de la population.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France et de l'Inde.

Le Directeur assistant de la Division de la populatin intervient.

Les représentants des États-Unis, de la Hongrie, du Nigéria, de la Turquie, de l'Inde, de la France et de la Jamaïque et l'observateur de la Norvège prennent la parole.

Des déclarations sont faites par le Directeur de la Division de statistique et le Directeur de la Division de la population.

Le représentant du Canada prend la parole.

Le Directeur de la Division de la population répond aux questions posées.

Le Directeur de la Division de la population fait une déclaration sur la coopération technique dans le domaine des programmes et des projets.

Des déclarations sont faites par les représentants de la CEA, de la CEPALC, de la CEE, de la CESAO et de la CESAP.

Au titre de l'alinéa b) du point 5, les représentants des pays ci-après font des déclarations : Pérou, États-Unis, Nigéria, Royaume-Uni, Canada, Pays-Bas, Jamaïque et Inde. L'observateur de la Norvège intervient également.

Le Directeur et le Directeur assistant de la Division de la population répondent aux questions soulevées.

La Commission termine ainsi l'examen général du piont 5.

Thursday, 27February 1997

SECURITY COUNCIL

3742nd meeting

Expression of sympathy to the Government and people of China on the passing of Deng Xiaoping

The President made a statement on behalf of the Council.

Jeudi 27 février 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3742e séance

Expression de sympathie au Gouvernement et au peuple chinois à la suite du décès de Deng Xiaoping

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

The Council observed a minute of silence.

Statements were then made by the representatives of Portugal, Japan, Egypt, Chile, the United Kingdom, the United States, the Republic of Korea, France, Poland, the Russian Federation, Sweden, Costa Rica and Guinea-Bissau, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Kenya.

The representative of China responded.

The situation in Somalia

Report of the Secretary-General on the situation in Somalia (S/1997/135)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council. (S/PRST/1997/8).

Le Conseil observe une minute de silence.

Des déclarations sont faites par les représentants du Portugal, du Jaon, de l'Égypte, du Chili, du Royaume-Uni, des États-Unis, de la République de Corée, de la France, de la Fédération de Russie, de la Suède, du Costa Rica et de la Guinée-Bissau, et par le Président, parlant en sa qualité de représentant du Kenya.

Le représentant de la Chine répond.

La situation en Somalie

Rapport du Secrétaire général sur la situation en Somalie (S/1997/135)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/8).

3743rd meeting

The situation in Angola

Report of the Secretary-General on the United Nations Angola Verification Mission (UNAVEM III) (S/1997/115)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Algeria, Angola, Brazil, Cape Verde, Lesotho, Malawi, Mali, Mozambique, Namibia, the Netherlands, South Africa and Tunisia, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the council's provisional rules of procedure.

The president drew attention to the text of a draft resolution which had been prepared in the course of the Council's prior consultations (S/1997/162).

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the Vice-Minister without Portfolio of the Republic of Angola.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/162).

Before the vote, statements were made by the representatives of the Russian Federation, Japan, the United Kingdom, Egypt, the Republic of Korea, Portugal, Sweden, Chile, China, Guinea-Bissau, Costa Rica and the United States, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Kenya.

Decision: The draft resolution (S/1997/162) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1098 (1997).

Following the vote, a statement was made by the representative of France.

3743e séance

La situation en Angola

Rapport du Secrétaire général sur la Mission de vérification des Nations Unies en Angola (UNAVEM III) (S/1997/115)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Afrique du Sud, de l'Algérie, de l'Angola, du Brésil, du Cap-Vert, du Lesotho, du Malawi, du Mali, du Mozambique, de la Namibie, des Pays-Bas et de la Tunisie à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution qui a été préparé au cours des consultations antérieures du Conseil (S/1997/162).

Le Conseil commence l'examen de la question et entendant une déclaration du Vice-Ministre sans portefeuille de la République d'Angola.

Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/162).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, du Japon, du Royaume-Uni, de l'Égypte, de la République de Corée, du Portugal, de la Suède, du Chili, de la Chine, de la Guinée-Bissau, du Costa Rica et des États-Unis, et par le Président, parlant en sa qualité de représentant du Kenya.

Décision : Le projet de résolution (S/1997/162) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1098 (1997).

Après le vote, une déclaration est faite par le représentant de la France.

The meeting was suspended.

Upon resumption of the meeting, the Council heard statements by the representatives of Malawi, Mozambique, Cape Verde, Namibia, Lesotho, South Africa, Algeria, Brazil, Tunisia, the Netherlands (on behalf of the European Union and Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia and Iceland and Norway which aligned themselves with the statement) and Mali.

The representative of China responded to the expression of condolences on the passing of Deng Xiaoping.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, le Conseil entend des déclarations des représentants du Malawi, du Mozambique, du Cap-Vert, de la Namibie, du Lesotho, de l'Afrique du Sud, de l'Algérie, du Brésil, de la Tunisie, des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne et de la Bulgarie, de Chypre, de la République tchèque, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la Roumanie et de la Slovaquie et l'Islande et la Norvège qui s'alignent avec la déclaration) et du Mali.

Le représentant de la Chine répond aux expressions de condoléances à la suite du décès de Deng Xiaoping.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996
First session — 3rd meeting

Election of the Rapporteur

The Ad Hoc Committee elected Mr. Martin Smejkal (Czech Republic) as Rapporteur.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996
Première session — 3e séance

Élection du rapporteur

Le Comité spécial élit M. Martin Smejkal (République tchèque) Rapporteur.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-fifth session — 5th meeting

Priority theme: Productive employment and sustainable livelihoods [3 (a)]

The Commission continued its consideration of the agenda item.

The Deputy-Director, ILO and the Director General, International Labour Office (ILO) acted as moderators and made statements.

The Minister for Employment and Social Welfare of Ghana made a presentation.

A Member of Parliament and former Minister of Labour of Hungary made a presentation.

A Member of Parliament and former Finance Minister of Australia made a presentation.

The Vice-Minister of Social Promotion, Ministry of Labour and Social Promotion of Peru made a presentation.

Following their presentations, the Panelists responded to questions raised by delegations.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-cinquième session — 5e séance

Thèmes prioritaires : emploi productif et modes de subsistance durables [3 a)]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Le Directeur adjoint du BIT et le Directeur général du BIT font office de modérateurs et prennent la parole.

Le Ministre de l'emploi et de la protection sociale du Ghana fait un exposé.

Un membre du Parlement, ancien ministre de l'emploi de la Hongrie, fait un exposé.

Un membre du Parlement, ancien ministre des finances de l'Australie, fait un exposé.

Le Vice-Ministre de la promotion sociale, Ministre de l'emploi et de la promotion sociale du Pérou, fait un exposé.

Après les exposés, les conférenciers répondent aux questions des délégations.

Statements were made by the representatives of Pakistan, the Netherlands, Norway, Cuba, China, South Africa and Jamaica.

The observers for Ghana and Algeria made statements.

The observer for the International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU) made a statement.

6th meeting

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

The Commission continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Malta, Japan, Jamaica, China, Mongolia, Ukraine, Belarus, Russian Federation and Peru.

The observers for Nicaragua, Costa Rica and Morocco made statements.

The observer for Switzerland made a statement.

The observer for the Food and Agriculture Organization of the United Nations made a statement.

The observers for the International Chamber of Commerce, ATD Fourth World, PRODEFA, NGO Committee on the Family and the World Leisure and Recreation Association made statements.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Les représentants du Pakistan, des Pays-Bas, de la Norvège, de Cuba, de la Chine, de l'Afrique du Sud et de la Jamaïque interviennent.

Les observateurs du Ghana et de l'Algérie prennent la parole.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres (CISL) intervient.

6e séacne

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de Malte, du Japon, de la Jamaïque, de la Chine, de la Mongolie, de l'Ukraine, du Bélarus, de la Fédération de Russie et du Pérou.

Les observateurs du Nicaragua, du Costa Rica et du Maroc interviennent.

L'observateur de la Suisse fait une déclaration.

L'observateur de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculuture intervient.

Les observateurs de la Chambre de commerce international, d'ATD Quart-monde, de PRODEFA, du Comité des ONG pour la famillle et de World Leisure and Recreation Association prennent la parole.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC OPEN-ENDED INTER-SESSIONAL WORKING GROUP

7th meeting

Preparations for the special session of the General Assembly for the purpose of an overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 [3]

The Working Group continued its consideration of cluster 3 under the item and heard statements by the representatives of the Philippines, Sweden, Canada, China, Netherlands, Egypt, Colombia, the Netherlands (on behalf of the European Union and also on behalf of Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Hungary, Iceland, Lituania, Romania and Slovenia), Iran (Islamic Republic of), the United States and the Russian Federation, as well as by the observers Norway, the Republic of Korea and the Democratic People's Republic of Korea.

Statements were also made by the following non-governmental organizations: International Working Group of Indigenous Affairs (non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council (Category II)), on behalf of the

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE

7e séance

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 [3]

Le Groupe de travail poursuit l'examen du groupe 3 au titre de la question et entend les représentants des pays suivants : Philippines, Suède, Canada, Chine, Pays-Bas, Égypte, Colombie, Pays-Bas (au nom de l'Union européenne et également au nom de la Bulgarie, de Chypre, de la Républiqe tchèque, de la Hongrie, de l'Islande, de la Lituanie, de la Roumanie et de la Slovénie), Iran (République islamique d'), États-Unis, et Fédération de Russie, ainsi que les observateurs de la Norvège, de la République de Corée et de la République populaire démocratique de Corée.

Les organisations non gouvernementales suivantes inteviennent également : International Working Group of Indigenous Affairs (dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie II), au nom du Groupe autochotone, Business Council

Indigenous Caucus, Business Council for Development (Roster) and Citizen's Network for Sustainable Development (Roster), on behalf of the Commission on Sustainable Development Non-governmental Steering Committee.

8th meeting

The Working Group continued its consideration of cluster 3 under the item and heard statements by the representatives Sweden, Australia, Japan, Switzerland, Mexico, Egypt, Germany and Ghana, as well as by the observers for Greece, Austria, Malaysia and the Republic of Korea.

Statements were also made by the following non-governmental organizations: International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council (Category II)), Friends of the Earth (Roster), Loretto Community (Roster) and Metropolitan Solar Energy Society (Roster).

The representative of Kazakstan made a statement.

The Working Group began consideration of cluster 4 under the item and heard statements by the representatives of Canada, Brazil, Netherlands (on behalf of the European Union and also on behalf of Bulgaria, Cyprus, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Slovakia and Romania), China, Colombia and Mexico, as well as the observer for the Democratic People's Republic of Korea.

A statement was also made by the representative of the United Nations Environment Programme.

for Development (Liste) et Citizen's Network for Sustainable Development (Liste),au nom du Comité directeur non gouvernemental de la Commission du développement durable.

8e séance

Le Groupe de travail poursuit l'examen du Groupe 3 au titre de la question et entend les représentants des pays suivants : Suède, Australie, Japon, Suisse, Mexique, Égypte, Allemagne et Ghana, ainsi que les observateurs de la Grèce, de l'Autriche, de la Malaisie et de la République de Corée.

Des déclarations sont faites aussi par les organisations non gouvernementales ci-après : Union internationale pour la conserva- tion de la nature et des ressources naturelles (dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (Catégorie II)), Amis de la Terre (Liste), Loretto Community (Liste) et Metropolitan Solar Energy Society (Roster).

Le représentant du Kazakstan intervient.

Le Groupe de travail commence l'examen du Groupe 4 au titre de la question et entend les représentans des pays ci-après : Canada, Brésil, Pays-Bas (au nom de l'Union européenne et également au nom de la Bulgarie, de Chypre, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la Slovaquie et de la Roumanie), Chine, Colombie et Mexique, et l'observateur de la République populaire démocratique de Corée.

Une déclaration est faite également par le représentant du Programme des Nations Unies pour l'environnement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-fourth session

THURSDAY, 27 FEBRUARY 1997

497th meeting

Matters relating to astronomy [14]

The Subcommittee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of Italy and the Czech Republic.

Report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space [17]

The Subcommittee began its consideration of the item with statements by the representatives of Austria, Brazil, Bulgaria, Chile, China, Czech Republic, Ecuador, France, Germany, India, Japan, Morocco, Russian Federation, United Kingdom, United

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-quatrième session

JEUDI 27 FÉVRIER 1997

497e séance

L'astronomie [14]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question et entend des déclarations des représentants de l'Italie et de la République tchèque.

Rapport du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [17]

Le Sous-Comité entend des déclarations des représentans des pays ci-après : Autriche, Brésil, Bulgarie, Chili, Chine, République tchèque, Équateur, France, Allemagne, Inde, Japon, Maroc, Fédération de Russie, Royaume-Uni, États-Unis et Venezuela,

States and Venezuela, as well as by the observers for the Republic of Korea and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).

498th meeting

Report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space [17]

The Subcommittee concluded its work by adopting its draft report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space (A/AC.105/C.1/L.213, Add.1, Add.2, Add.3, and Add.4; and A/AC.105/C.1/WG.5/L.33 and A/AC.105/C.1/WG.6/L.12). Statements were made by the representatives of Austria, Brazil, Canada, Chile, China, Czech Republic, Ecuador, France, India, Iraq, Mexico, Morocco, Pakistan, Russian Federation, United Kingdom and United States, as well as by the observer for the Republic of Korea.

Concluding remarks

Concluding remarks were made by the Chairman.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Eleventh session — 49th meeting

The Working Group concluded its work by adopting its draft report on the work of its eleventh session (A/AC.105/C.1/WG.6/L.12). Statements were made by the Chairman and the representatives of China, Ecuador and Mexico, as well as the observer for the Republic of Korea.

WORKING GROUP ON THE USE OF NUCLEAR POWER SOURCES IN OUTER SPACE

Fourteenth session — 12th meeting

The Working Group concluded its work by adopting its draft report on the work of its fourteenth session (A/AC.105/C.1/WG.5/L.33).

ainsi que des observateurs de la République de Corée et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO).

498e séance

Rapport du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [17]

Le Sous-Comité termine ses travaux en adoptant son projet de rapport au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (A/AC.105/C.1/L.213, Add.1, Add.2, Add.3, et Add.4, et A/AC.105/C.1/WG.5/L.33 et A/AC.105/C.1/WG.6/L.12). Des déclarations sont faites par les représentants de l'Autriche, du Brésil, du Canada, du Chili, de la Chine, de la République tchèque, de l'Équateur, de la France, de l'Inde, de l'Iraq, du Mexique, du Maroc, du Pakistan, de la Fédération de Russie, du Royaume-Uni et des États-Unis, ainsi que par l'observateur de la République de Corée.

Observations finales

Le Président formule des observations finales.

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER CHARGÉ D'ÉVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

Onzième session — 49e séance

Le Groupe de travail termine ses travaux en adoptant son projet de rapport sur les travaux de sa onzième session (A/AC.105/C.1/WG.6/L.12). Des déclarations sont faites par le Président et les représentants de la Chine, de l'Équateur et du Mexique, ainsi que par l'observateur de la République de Corée.

GROUPE DE TRAVAIL SUR L'UTILISATION DES SOURCES D'ÉNERGIE NUCLÉAIRE DANS L'ESPACE

Quatorzième session — 12e séance

Le Groupe de travail termine ses travaux en adoptant son projet de rapport sur les travaux de sa quatorzième session (A/AC.105/C.1/ WG.5/L.33).

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-05230